



11126704

**Dodatok č. 1440/CC/16-D13
k Zmluve o úvere č. 1440/CC/16**

(ďalej „Dodatok“)

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B

(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno:

VADAŠ, s.r.o.

Adresa sídla:

Pri Vadaši 2, 943 01 Štúrovo

IČO:

34 136 215

Register:

Obchodný register Okresného súdu Nitra, oddiel: Sro, vložka číslo: 2077/N

(ďalej „Dlžník“)

Časť 1. Úvodné ustanovenia Dodatku

1. Na základe Zmluvy o úvere č. 1440/CC/16 zo dňa 28.12.2012, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 08.01.2013, Dodatku č. 2 zo dňa 20.06.2013, Dodatku č. 3 zo dňa 27.11.2013, Dodatku č. 4 zo dňa 28.02.2014, Dodatku č. 5 zo dňa 03.09.2014, Dodatku č. 6 zo dňa 27.11.2014, Dodatku č. 7 zo dňa 29.10.2015, Dodatku č. 1440/CC/16-D8 zo dňa 28.10.2016, Dodatku č. 1440/CC/16-D9 zo dňa 21.12.2016, Dodatku č. 1440/CC/16-D10 zo dňa 17.03.2017, Dodatku č. 1440/CC/16-D11 zo dňa 27.10.2017 a Dodatku č. 1440/CC/16-D12 zo dňa 09.10.2018 (ďalej „Úverová zmluva“) uzatvorenej medzi Bankou a Dlžníkom poskytla Banka Úverový rámec vo výške, forme a za podmienok uvedených v Úverovej zmluve:

Úverový rámec:

výška:	4.800.000,- EUR
poskytnutý ako:	
Splátkový úver č. 1 vo výške:	2.500.000,- EUR
Splátkový úver č. 3 vo výške:	1.650.000,- EUR
Kontokorentný úver č. 1 vo výške:	550.000,- EUR od 31.03.2019 do 29.06.2019 450.000,- EUR od 30.06.2019 do 29.09.2019 350.000,- EUR od 30.09.2019 do dňa konečnej splatnosti Kontokorentného úveru

2. Banka a Dlžník sa dohodli:
na navýšení Úverového rámca a poskytnutí Splátkového úveru č. 4 s podmienkami uvedenými v tomto Dodatku.

Časť 2. Obsah Dodatku

1. Banka a Dlžník sa týmto dohodli, že Úverová zmluva sa mení nasledovne:
 - a) Ustanovenie čl. I. Základné podmienky, ods. 2., bodu 2.1. Úverový rámec, sa v časti „**výška**“ a „**Spôsob čerpania úverového rámca**“ vypúšťa a nahrádza sa nasledovným ustanovením:



11126704

výška: **5.500.000,- EUR**

Spôsob čerpania
úverového rámca: Splátkový úver č. 1
Splátkový úver č. 3
Kontokorentný úver č. 1
Splátkový úver č. 4

- b) Na koniec ustanovenie čl. I. Základné podmienky, ods. 2., sa dopĺňa nový bod „**2.5. Splátkový úver č. 4**“, s nasledovným ustanovením:

2.5. Splátkový úver č. 4:

Poskytnutie:

výška: **800.000,- EUR**

spôsob poskytnutia: v Tranžiac

účet pre poskytnutie Splátkového
úveru: účet Dižníka č. SK63 0900 0000 0000 **3473 8740**

Lehota na čerpanie: **do 30.06.2020**

Účel: financovanie výstavby „Vonkajšieho zážitkového bazénu“ (ďalej aj ako „**Projekt**“ alebo „**Predmet financovania**“)

Úročenie:

typ a výška Úrokovej sadzby: pevná **0,72 % p.a.**

Úrokové obdobie: **Počas Lehoty na čerpanie:**
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby: obdobie, ktoré začína dňom poskytnutia Splátkového úveru a končí sa v deň predchádzajúci dňu splatenia istiny Splátkového úveru

Splácanie:

deň konečnej splatnosti
Splátkového úveru: **31.12.2024**

výška a splatnosť splátok istiny: podľa priloženého Splátkového kalendára

spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie

- c) V ustanovení čl. I. Základné podmienky, sa v bode 3. týkajúceho sa Poplatkov, dopĺňa „**Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru č. 4**“ a „**Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 4**“ a „**Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1, Splátkové úveru č. 3 a Splátkového úveru č. 4**“ a „**Správa úveru**“ s nasledovným znením:

Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru č. 4	0,10 % z výšky Splátkového úveru č. 4, min. 500,- EUR
---	---



11126704

Závazková provízia zo Splátkového úveru č. 4	neuplatňuje sa
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1, Splátkového úveru č. 3 a Splátkového úveru č. 4	neuplatňuje sa
Správa úveru	6,- EUR / mesačne

d) Na koniec ustanovenia čl. II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia, sa dopĺňajú nové body „**2.8., 2.9. a 2.10.**“ s nasledovným ustanovením:

- 2.8. priebežné účtovné výkazy v štandardizovanej forme SAS (IFRS alebo US GAAP) za obdobie od začiatku obchodného roka do konca príslušného štvrťroka, a to do 30 kalendárnych dní po ukončení každého kalendárneho štvrťroka, a
- 2.9. kópie daňového priznania vrátane príloh s potvrdením prevzatia daňovým úradom, a to vždy do 3 mesiacov po ukončení obchodného roka, a
- 2.10. **najneskôr do 31.07.2020** Dlžník predloží Banke právoplatné kolaudačné rozhodnutie k Predmetu financovania.

e) Podmienky realizácie zmien v zmysle Dodatku sú:

- 1) nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
- 2) nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
- 3) zriadenie a vznik Zabezpečenia podľa prílohy k Úverovej zmluve (okrem Zabezpečenia, pre ktorého zriadenie a vznik je podľa Úverovej zmluvy požadovaný iný okamih), a
- 4) Okrem vyššie uvedeného Podmienky pre Čerpanie Splátkového úveru č. 4 do výšky 500.000,- EUR sú:

a) Dlžník predložil Banke:

- i) originál znaleckého posudku na nehnuteľný majetok (LV č. 4720, katastrálne územie Štúrovo) nie starší ako 3 mesiace, vypracovaný podľa metodiky akceptovateľnej Bankou, a
- ii) dodávateľskú faktúru, a
- iii) rozhodnutia/súhlasu zriaďovateľa, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 800.000,- EUR, a
- iv) platne uzatvorenú medzi Dlžníkom ako objednávateľom a p. Tomáš Pohori, IČO: 40 058 328 ako zhotoviteľom Zmluvu o dielo č. SE/2019/1, predmetom ktorej je stanovenie podmienok realizácie Projektu s dodávateľom, na základe ktorej bude realizovaný Projekt, a
- v) požadované doklady súvisiace s Projektom: právoplatné stavebné povolenie k Projektu, a
- vi) Dlžník preukázal pre Banku akceptovateľným spôsobom použitie vlastných zdrojov vo výške minimálne 100.000,- EUR, a

b) Podmienky pre Čerpanie Splátkového úveru č. 4 nad výšku 500.000,- EUR sú:

- i) splnenie podmienok 1) až 4) písm. a) i) až v), a
- ii) Dlžník preukázal pre Banku akceptovateľným spôsobom použitie vlastných zdrojov vo výške minimálne 350.000,- EUR, a

c) Podmienky pre Čerpanie Splátkového úveru č. 4 nad výšku 700.000,- EUR sú:

- i) splnenie podmienok 1) až 4) písm. a) i) až v), a
- ii) Dlžník preukázal pre Banku akceptovateľným spôsobom použitie vlastných zdrojov vo výške minimálne 750.000,- EUR, a

d) Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru č. 4.

2. Ostatné ustanovenia Úverovej zmluvy nie sú Dodatkom dotknuté.

Časť 3. Poplatky

V súvislosti s uzatvorením Dodatku nie je Dlžník povinný zaplatiť Banke žiadne Poplatky, s výnimkou Poplatkov uvedených v zmysle čl. I., bodu 3. Úverovej zmluvy.



11126704

Časť 4. Záverečné ustanovenia Dodatku

1. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
2. Ak je Dlužník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlužník preukáže Banke zverejnenie Dodatku spôsobom podľa VOP.

Prílohy:

Príloha č. 1: Splátkový kalendár pre Splátkový úver č. 4

V Banskej Bystrici, dňa:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

.....
Bc. Branislav Slivka
Senior Relationship Manager

.....
Mgr. Gabriela Nátherová
Relationship Manager

V Banskej Bystrici, dňa:

**Dlužník
VADAŠ, s.r.o.**

.....
Ing. Endre Hogenbuch
konateľ

Príloha č. 1 k Dodatku č. 1440/CC/16-D13
Zmluvy o úvere č. 1440/CC/16



11126704

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR
pre Splátkový úver č. 4

Dlžník: **VADAŠ, s.r.o.**
Pohľadávka: **800.000,- EUR**

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1	31.01.2021	3 000,00
2	28.02.2021	3 000,00
3	31.03.2021	3 000,00
4	30.04.2021	10 000,00
5	31.05.2021	10 000,00
6	30.06.2021	30 000,00
7	31.07.2021	46 000,00
8	31.08.2021	46 000,00
9	30.09.2021	10 000,00
10	31.10.2021	3 000,00
11	30.11.2021	3 000,00
12	31.12.2021	3 000,00
13	31.01.2022	3 000,00
14	28.02.2022	3 000,00
15	31.03.2022	3 000,00
16	30.04.2022	10 000,00
17	31.05.2022	10 000,00
18	30.06.2022	16 000,00
19	31.07.2022	23 000,00
20	31.08.2022	23 000,00
21	30.09.2022	10 000,00
22	31.10.2022	3 000,00
23	30.11.2022	3 000,00
24	31.12.2022	3 000,00
25	31.01.2023	3 000,00
26	28.02.2023	3 000,00
27	31.03.2023	3 000,00
28	30.04.2023	10 000,00
29	31.05.2023	10 000,00
30	30.06.2023	32 000,00
31	31.07.2023	65 000,00
32	31.08.2023	65 000,00
33	30.09.2023	10 000,00
34	31.10.2023	3 000,00
35	30.11.2023	3 000,00
36	31.12.2023	3 000,00
37	31.01.2024	3 000,00
38	29.02.2024	3 000,00
39	31.03.2024	3 000,00
40	30.04.2024	10 000,00
41	31.05.2024	10 000,00



11126704

42	30.06.2024	46 000,00
43	31.07.2024	108 000,00
44	31.08.2024	108 000,00
45	30.09.2024	10 000,00
46	31.10.2024	3 000,00
47	30.11.2024	3 000,00
48	31.12.2024	3 000,00
	Spolu	800 000,00